

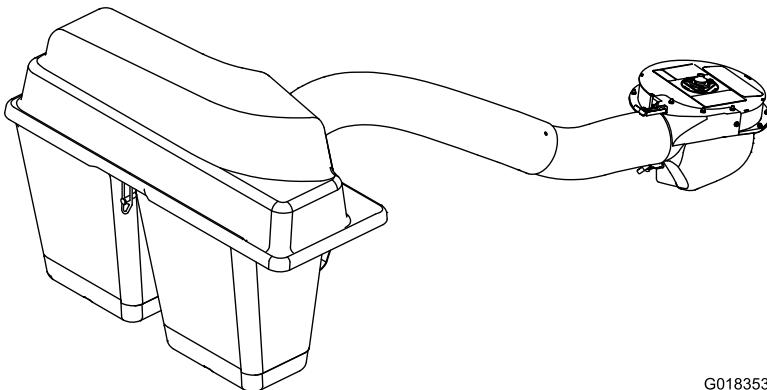
TORO®

Count on it.

Manual del operador

Ensacador doble E-Z Vac™ Cortacésped giro cero de asiento TITAN®

Nº de modelo 79330—Nº de serie 406611519 y superiores



G018353



Este kit requiere la instalación simultánea
de otros kits para funcionar correctamente.
Póngase en contacto con su Servicio Técnico
Autorizado para obtener las piezas necesarias
correspondientes. Si desea más información,
visítenos en www.Toro.com.



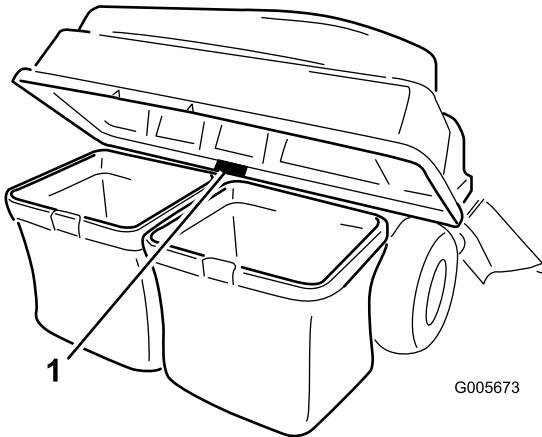
* 3 4 6 9 - 3 7 6 *

⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA

Advertencia de la Propuesta 65

Los gases de escape de este producto contienen productos químicos que el Estado de California sabe que causan cáncer, defectos congénitos u otros peligros para la reproducción.



G005673

g005673

Figura 2

1. Ubicación de los números de modelo y de serie

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Este manual utiliza 2 palabras para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

El símbolo de alerta de seguridad ([Figura 3](#)) aparece tanto en este manual como en la máquina para identificar mensajes de seguridad importantes que debe seguir para evitar accidentes. Este símbolo aparecerá junto a la palabra **Danger (Peligro)**, **Warning (Advertencia)** o **Caution (Cuidado)**.

- **Peligro:** Indica una situación peligrosa inminente, que si no se evita, **causará** la muerte o lesiones graves.
- **Advertencia** indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, **podría** causar la muerte o lesiones graves.
- **Cuidado** indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, **podría** causar lesiones menores o moderadas.



g000502

Figura 3

1. Símbolo de alerta de seguridad

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Contenido

Seguridad	3
Pegatinas de seguridad e instrucciones	4
Montaje	6
1 Preparación del cortacésped	7
2 Instalación del bastidor del ensacador.....	7
3 Cómo instalar el deflector de la tapa	9
4 Instalación de la tapa y de la varilla de la tapa.....	10
5 Instalación del conjunto del soplador.....	12
6 Instalación de la correa del soplador y la cubierta de plástico de la correa	14
7 Instalación de los tubos de descarga.....	15
8 Instalación del contrapeso	17
Operación	18
Vaciado de las bolsas de recogida	18
Cómo despejar atascos en el ensacador.....	19
Cómo retirar el ensacador	19
Consejos de operación	20
Mantenimiento	22
Calendario recomendado de manteni- miento	22
Preparación para el mantenimiento	23
Limpieza de la rejilla de la tapa.....	23
Limpieza del ensacador y de las bolsas	23
Inspección de la correa de soplador.....	23
Sustitución de la correa del soplador.....	23
Engrasado del brazo de la polea tensora.....	24
Inspección del ensacador	25
Inspección de las cuchillas del cortacésped	25
Almacenamiento	25
Almacenamiento del accesorio ensacador	25
Solución de problemas	26

Seguridad

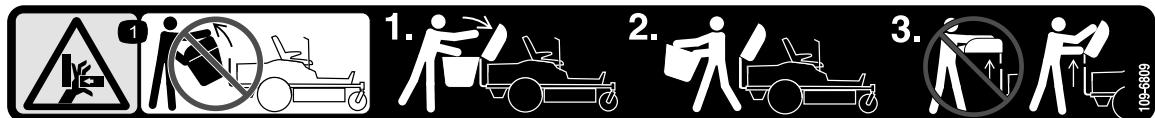
- Familiarícese con la operación segura del equipo, los controles del operador y las señales de seguridad.
- Extreme las precauciones cuando utilice el recogedor u otros accesorios. Éstos pueden cambiar la estabilidad y las características de operación de la máquina.
- Para mejorar la estabilidad, siga las instrucciones del fabricante para añadir o retirar pesos en las ruedas o contrapesos.
- No utilice un recogedor en pendientes o cuestas empinadas. Un recogedor de hierba pesado podría causar una pérdida de control o un vuelco de la máquina.
- Vaya más despacio y extreme la precaución en las pendientes. Asegúrese de conducir en la dirección recomendada en las pendientes. Las condiciones del césped pueden afectar a la estabilidad de la máquina. Extreme las precauciones al operar cerca de terraplenes.
- Haga todos los movimientos en cuestas y pendientes de forma lenta y gradual. No haga giros bruscos, o cambios bruscos de velocidad o de dirección.
- El recogedor puede obstruir la vista hacia atrás. Extreme las precauciones al usar la máquina en marcha atrás.
- Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina en/desde un remolque o un camión.
- No utilice la máquina nunca con el deflector de descarga elevado, retirado o modificado, a menos que utilice un recogedor.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento. No haga ajustes mientras el motor está funcionando.
- Antes de abandonar el puesto del operador por cualquier razón, incluso para vaciar el recogedor o desatascar el conducto, apague la máquina en un lugar llano, desengrane las transmisiones y apague el motor.
- Si usted retira el recogedor, asegúrese de instalar cualquier deflector de descarga o protector que pudiera haber sido retirado para instalar el recogedor. No haga funcionar el cortacésped sin tener colocado el recogedor completo o el deflector de hierba.
- No deje hierba en el recogedor durante períodos extendidos de tiempo.
- Los componentes del recogehierbas están sujetos a desgaste, daños y deterioro, lo cual podría dejar al descubierto piezas móviles o permitir la expulsión de objetos. Compruebe frecuentemente los componentes y sustítuyalos por piezas

recomendadas por el fabricante, cuando sea necesario.

Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las calcomanías de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier calcomanía que esté dañada o que falte.



1. Peligro de aplastamiento de la mano – no retire el ensacador entero de la máquina; abra la tapa del ensacador y retire las bolsas del mismo. No retire la tapa del ensacador si está cerrada; abra la tapa del ensacador y luego retírela.

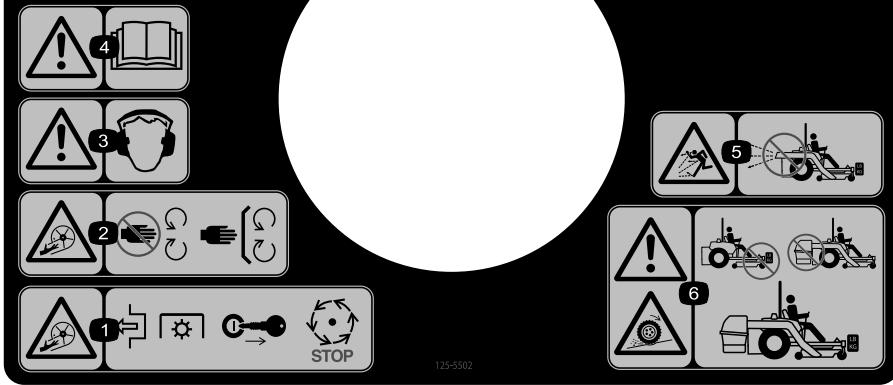


1. Peligro de enredamiento, correa – mantenga colocados todos los protectores.

TITAN SERIES

E-Z VAC™

TORO®



1. Advertencia – lleve protección auditiva.

2. Peligro de corte/desmembramiento; impulsor—no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores y defensas.

3. Advertencia – lea el *Manual del operador*.

4. Peligro de corte/desmembramiento, impulsor—desengrane la TDF, retire la llave de contacto y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.

5. Peligro de objetos arrojados—no utilice el soplador a menos que el sistema de recogida completo esté instalado y bloqueado.

6. Advertencia; pérdida de tracción—no utilizar únicamente con los contrapesos instalados; no utilizar únicamente con el E-Z Vac instalado; utilizar únicamente con el E-Z Vac y los contrapesos instalados.

Montaje

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
1	No se necesitan piezas	—	Preparación de la máquina.
2	Soporte del bastidor del ensacador Placa Tornillos autorroscantes (5/16 x 3/4 pulgada) Perno (5/16 x 2-1/2 pulgadas) Contratuerca (5/16") Bastidor del ensacador Pasador (1/2 x 2-1/4 pulgadas) Pasador de horquilla Varilla Arandela Pasador (1/2 x 1-1/2 pulgadas) Placa espaciadora	1 1 2 2 2 1 1 5 2 4 2 1	Instalar el bastidor del ensacador.
3	Tapa del ensacador Deflector Chaveta (pequeña)	1 1 2	Instale el deflector de la tapa y la varilla de la tapa.
4	Chaveta circular Varilla de la tapa Chaveta	1 1 1	Instale la tapa y la varilla de la tapa
5	Conjunto del soplador (del Kit de soplador y transmisión) Muelle (del Kit de soplador y transmisión) Cubierta metálica de la correa (del Kit de soplador y transmisión)	1 1 1	Instalación del conjunto del soplador.
6	Cubierta de plástico de la correa (del Kit de soplador y transmisión) Pomos (del Kit de soplador y transmisión) Correa del soplador (del Kit de soplador y transmisión)	1 2 1	Instale la correa del soplador y la cubierta de plástico de la correa.
7	Tubo superior Tornillo (1/4 x 3/4 pulgadas) Arandela (1/4 pulgada) Contratuerca (1/4") Tubo inferior	1 2 2 2 1	Instalación de los tubos de descarga.
8	Peso Tope adhesivo Varilla Arandela (5/16") Pasador de horquilla	2 2 1 4 2	Instale el contrapeso.

1

Preparación del cortacésped

No se necesitan piezas

Procedimiento

Realice el procedimiento siguiente para preparar el cortacésped para la instalación del soplador y el kit de ensacado.

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada.
2. Desengrane el mando de control de las cuchillas.
3. Mueva las palancas de control de movimiento hacia fuera a la posición de BLOQUEO/PUNTO MUERTO para activar el freno de estacionamiento.
4. Apague el motor y retire la llave.

2

Instalación del bastidor del ensacador

Piezas necesarias en este paso:

1	Soporte del bastidor del ensacador
1	Placa
2	Tornillos autorroscantes (5/16 x 3/4 pulgada)
2	Perno (5/16 x 2-1/2 pulgadas)
2	Contratuerca (5/16")
1	Bastidor del ensacador
1	Pasador (1/2 x 2-1/4 pulgadas)
5	Pasador de horquilla
2	Varilla
4	Arandela
2	Pasador (1/2 x 1-1/2 pulgadas)
1	Placa espaciadora

Procedimiento

1. Retire los pernos autorroscantes existentes en la parte inferior del bastidor de la máquina ([Figura 5](#)). Deseche los pernos.

2. Instale la placa espaciadora y el soporte en el bastidor de la máquina, según se muestra en [Figura 4](#). Sujete la placa y el soporte al bastidor usando dos pernos (5/16 x 2 1/2") y dos contratuercas (5/16").

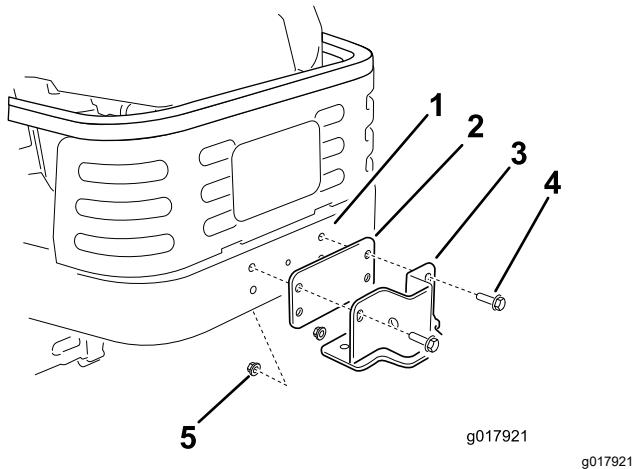


Figura 4

1. Bastidor de la máquina
2. Placa
3. Soporte
4. Perno (5/16 x 2-1/2 pulgadas)
5. Contratuerca (5/16 pulgada)

3. Sujete el soporte a la parte inferior del bastidor de la máquina desde abajo usando 2 tornillos autorroscantes nuevos (5/16 x 3/4 pulgada), según se muestra en [Figura 5](#).

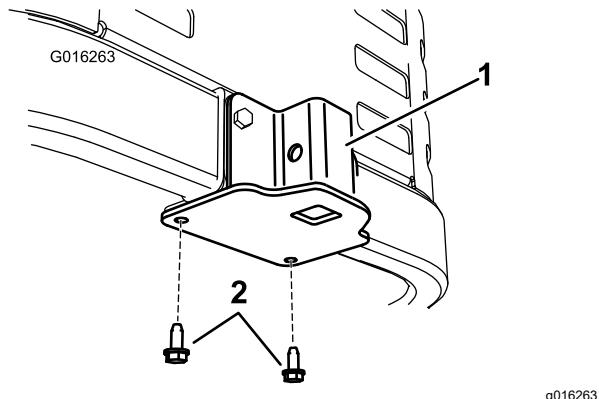


Figura 5

1. Soporte
2. Tornillos autorroscantes (5/16 x 3/4 pulgada)
4. Retire las fijaciones que sujetan la placa espaciadora rectangular existente a la parte superior del bastidor del motor y retire la placa, si está instalada.
5. Instale la placa espaciadora nueva según se muestra en [Figura 6](#) usando las fijaciones retiradas anteriormente.

6. Instale el bastidor del ensacador en el soporte. Sujete el bastidor del ensacador con un pasador (1/2 x 2-1/4 pulgadas) y una chaveta ([Figura 6](#)).

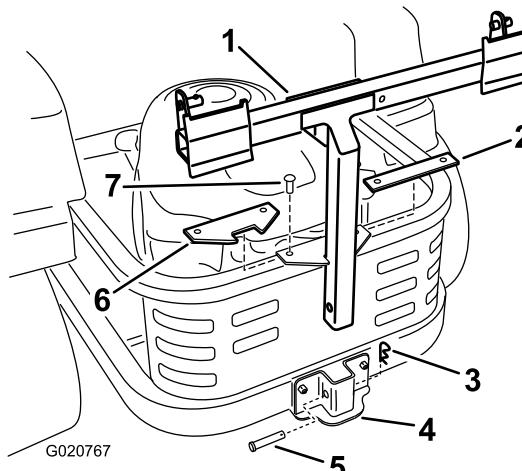


Figura 6

1. Bastidor del ensacador
2. Retire la placa espaciadora rectangular existente (si está instalada)
3. Chaveta
4. Soporte
5. Pasador (1/2 x 2-1/4 pulgadas)
6. Placa espaciadora nueva
7. Fijaciones existentes

7. Instale dos varillas de apoyo, una en cada lado del bastidor del ensacador. Localice el soporte existente entre la rueda motriz trasera y el bastidor ([Figura 7](#)).

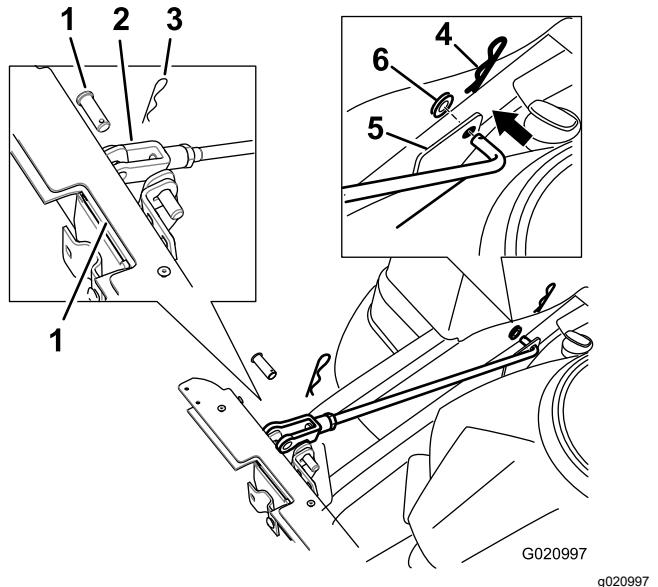


Figura 7

Lado izquierdo ilustrado

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Bastidor del ensacador | 4. Chaveta |
| 2. Extremo de la horquilla | 5. Soporte (del bastidor) |
| 3. Pasador (1/2 x 1-1/2 pulgada) | 6. Arandela |
-
8. Introduzca los extremos doblados de la varilla en el bastidor del ensacador según se muestra en [Figura 7](#). Sujete el extremo de la varilla con una arandela y un chaveta.
 9. Ajuste las varillas de soporte de manera que el bastidor del ensacador quede apretado contra el bastidor de la máquina y asentado en la muesca de la placa espaciadora achaflanada instalada anteriormente. Repita estos pasos con cada varilla de soporte:
 - A. Afloje la contratuerca de la base de la horquilla de la varilla.
 - B. Gire la horquilla de la varilla para ajustar la longitud de la varilla.
 - C. Alinee el taladro de la horquilla con el taladro del bastidor del ensacador en el punto de acoplamiento.
 - D. Sujete la horquilla de la varilla al bastidor del ensacador con un pasador y una chaveta ([Figura 7](#)).
 - E. Apriete la contratuerca.
 10. Con ambas varillas instaladas y conectadas, compruebe el ajuste del bastidor del ensacador. El bastidor del ensacador debe quedar apretado contra el bastidor de la máquina. Si es necesario, repita el paso anterior para sujetar el bastidor del ensacador.

3

Cómo instalar el deflector de la tapa

Piezas necesarias en este paso:

1	Tapa del ensacador
1	Deflector
2	Chaveta (pequeña)

Procedimiento

1. Localice las ranuras del deflector, en las paredes delantera y laterales de la tapa del ensacador, y las pestañas de montaje del deflector de la tapa ([Figura 8](#)).

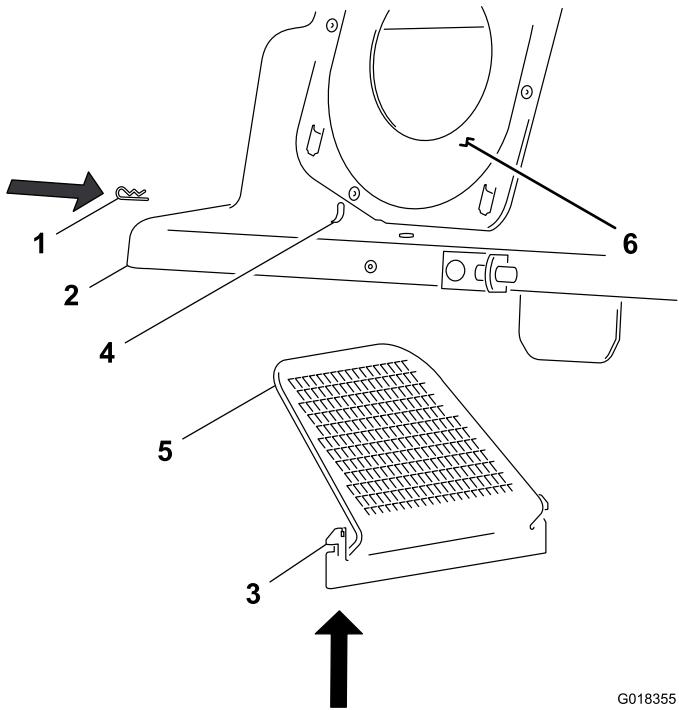


Figura 8

Tapa, deflector y chaveta

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. Chaveta (pequeña) | 4. Ranura del deflector |
| 2. Tapa del ensacador | 5. Deflector |
| 3. Pestaña de montaje del deflector | 6. Junta del conducto |

2. Coloque la tapa con la junta del conducto a la izquierda, según se muestra en [Figura 8](#).
3. Posicione el deflector con la rejilla hacia arriba e inclinada hacia la izquierda ([Figura 8](#)).

4. Introduzca el deflector en la tapa desde abajo ([Figura 8](#)).
5. Alinee las pestañas de montaje del deflector con las ranuras de la tapa, y empuje las pestañas hacia arriba, a través de las ranuras ([Figura 8](#)).
6. Sujete el deflector a la tapa, introduciendo las chavetas en los taladros de las pestañas de montaje del deflector, según se muestra en [Figura 9](#).

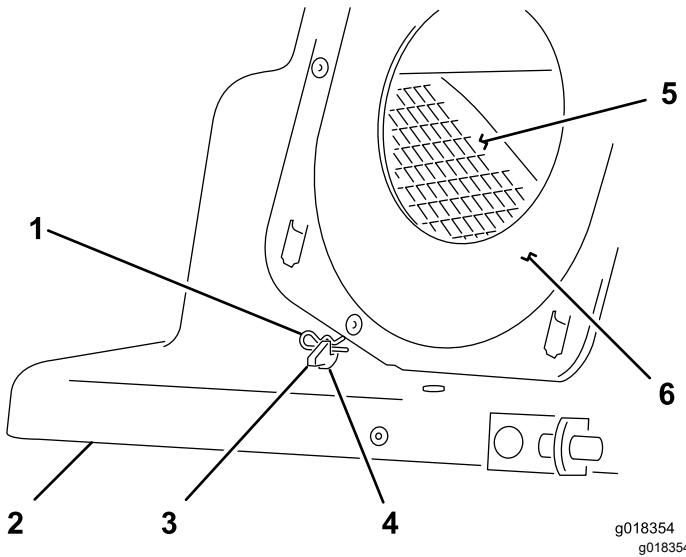


Figura 9

Conjunto de la tapa del ensacador

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. Chaveta | 4. Ranura del deflector |
| 2. Tapa del ensacador | 5. Deflector |
| 3. Pestaña de montaje del deflector | 6. Junta del conducto |

4

Instalación de la tapa y de la varilla de la tapa

Piezas necesarias en este paso:

1	Chaveta circular
1	Varilla de la tapa
1	Chaveta

Procedimiento

Nota: La instalación de la tapa del ensacador se realiza más fácilmente entre dos personas.

1. Sujete la varilla de la tapa al bastidor del ensacador con una chaveta. Introduzca la chaveta desde abajo ([Figura 10](#)).

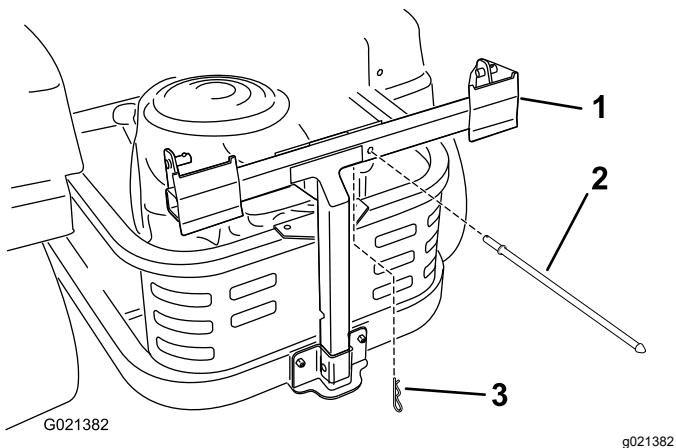


Figura 10

1. Bastidor del ensacador
2. Varilla de la tapa
3. Chaveta (instalar desde abajo)
2. Instale la tapa del ensacador en el bastidor del ensacador.
3. Coloque los soportes sobre las clavijas del bastidor del ensacador, e instale la chaveta circular en el taladro de la clavija derecha ([Figura 11](#)).
4. Baje la tapa del ensacador a su posición de funcionamiento.

Nota: Para retirar la chaveta circular, siga girándola en el mismo sentido de la instalación.

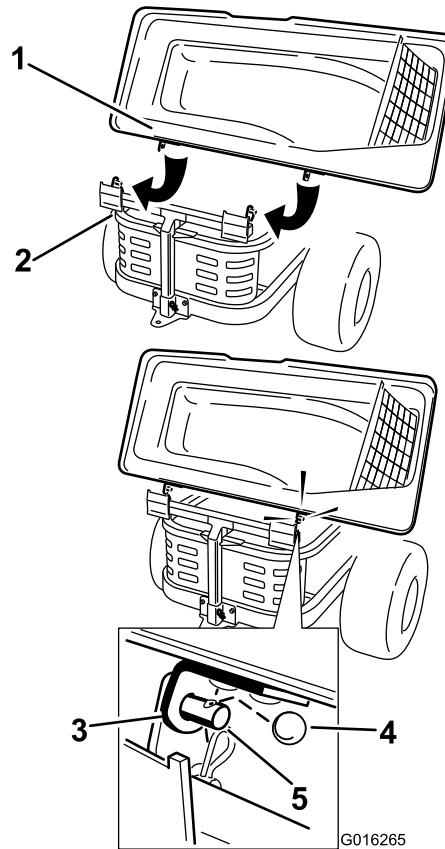


Figura 11

1. Tapa del ensacador
2. Bastidor del ensacador
3. Tapa del ensacador
4. Chaveta circular
5. Pivot

5. Instale los 2 armazones en las 2 bolsas.

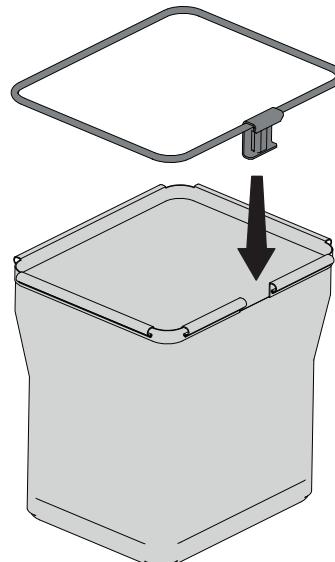


Figura 12

6. Baje la tapa del ensacador sobre las bolsas ([Figura 13](#)).

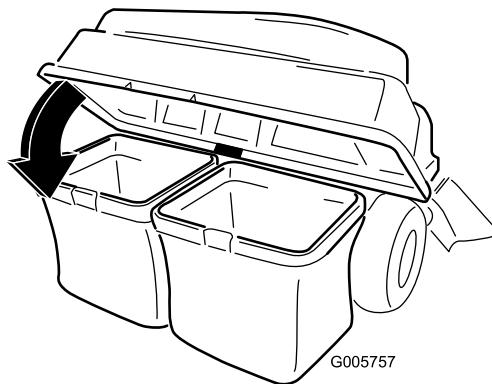


Figura 13

g005757

-
7. Alinee el orificio del cierre de goma con la varilla de la tapa ([Figura 14](#)).
 8. Enganche el cierre de goma de la tapa en el extremo de la varilla, como se muestra en la [Figura 14](#).

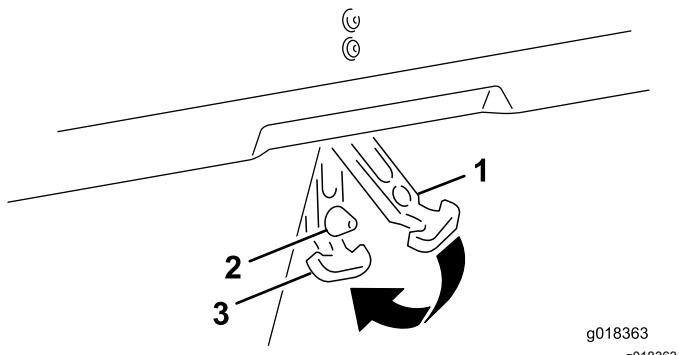


Figura 14

g018363
g018363

-
1. Cierre de goma de la tapa 3. Posición de cerrado
 2. Extremo de la varilla de la tapa

5

Instalación del conjunto del soplador

Piezas necesarias en este paso:

1	Conjunto del soplador (del Kit de soplador y transmisión)
1	Muelle (del Kit de soplador y transmisión)
1	Cubierta metálica de la correa (del Kit de soplador y transmisión)

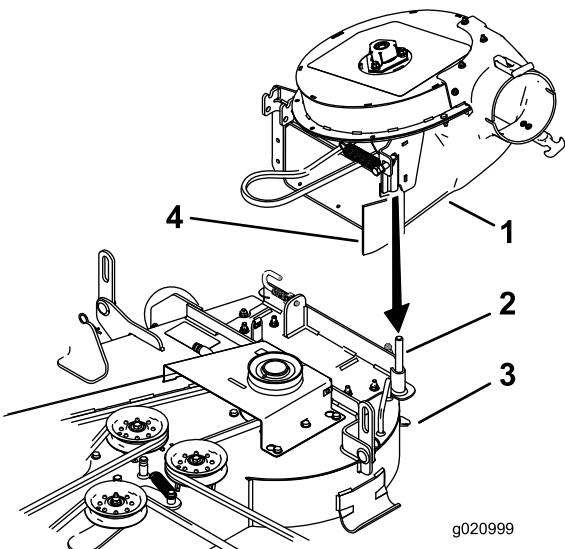


Figura 15

Procedimiento

▲ ADVERTENCIA

Si el hueco de descarga se deja destapado el cortacésped podría arrojar objetos hacia el operador o hacia otras personas y causar lesiones graves. También podría producirse un contacto con la cuchilla.

- No utilice nunca el cortacésped sin tener instalado una tapa, una placa de picado o un conducto de hierba y bolsa de recortes.**
- Asegúrese de instalar el deflecto de hierba después de retirar el conducto de hierba y el recogedor.**

Importante: Instale el conducto de descarga lateral después de retirar el ensacador y el soplador.

Importante: Guarde todas las fijaciones y el conducto de descarga lateral.

- Si es necesario, instale la correa alrededor de la polea del soplador ([Figura 18](#)).
- Baje el soplador, situando el taladro de giro sobre el pivote de giro ([Figura 15](#)).

Nota: Asegúrese de que la correa permanece sobre la polea del soplador, y que la trampilla de goma del soplador permanece en el exterior de la carcasa de corte ([Figura 15](#)).

- Conjunto del soplador
- Pasador de giro
- Carcasa de corte
- Trampilla de goma

- Mueva el pestillo de la posición de bloqueo a la posición de abierto ([Figura 16](#)).
- Cierre el conjunto del soplador y alinee el pestillo con el taladro del soporte del soplador.
- Mueva el pestillo a la posición de bloqueo ([Figura 16](#)).

Nota: Asegúrese de que el pestillo pasa por el taladro del soporte del soplador ([Figura 16](#)).

Nota: Asegúrese de que el pestillo sujetá firmemente el conjunto del soplador contra la carcasa de corte, pero que pueda ser liberado manualmente.

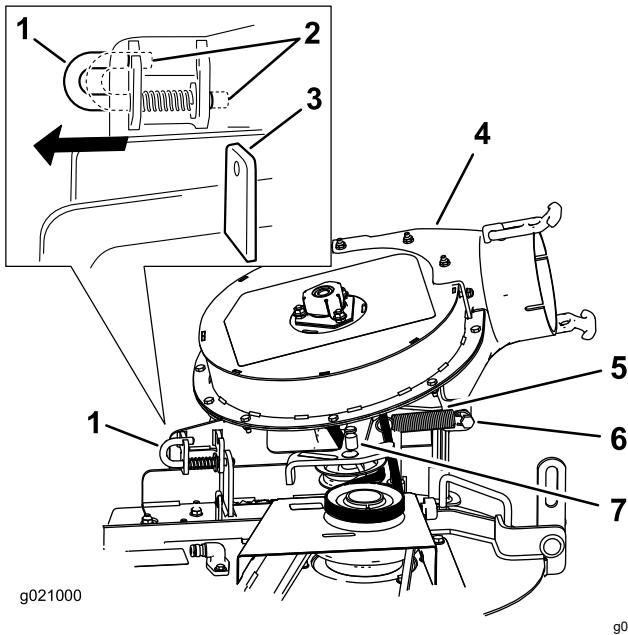


Figura 16

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1. Pestillo (abierto) | 5. Muelle |
| 2. Pestillo (bloqueado) | 6. Perno de cuello largo |
| 3. Soporte del soplador | 7. Clavija de la polea tensora |
| 4. Conjunto del soplador | |

6

Instalación de la correa del soplador y la cubierta de plástico de la correa

Piezas necesarias en este paso:

1	Cubierta de plástico de la correa (del Kit de soplador y transmisión)
2	Pomos (del Kit de soplador y transmisión)
1	Correa del soplador (del Kit de soplador y transmisión)

Procedimiento

- Si es necesario, instale la correa alrededor de la polea del soplador ([Figura 17](#) y [Figura 18](#)). Consulte [5 Instalación del conjunto del soplador \(página 12\)](#).

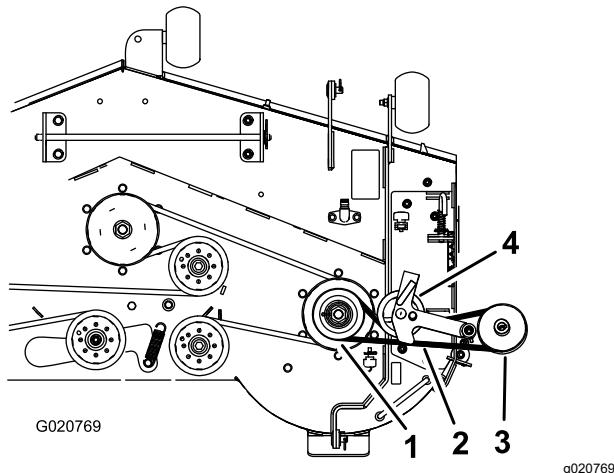


Figura 17

Enrutado de la correa del soplador

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Polea motriz | 3. Polea del soplador |
| 2. Correa del soplador | 4. Polea tensora |

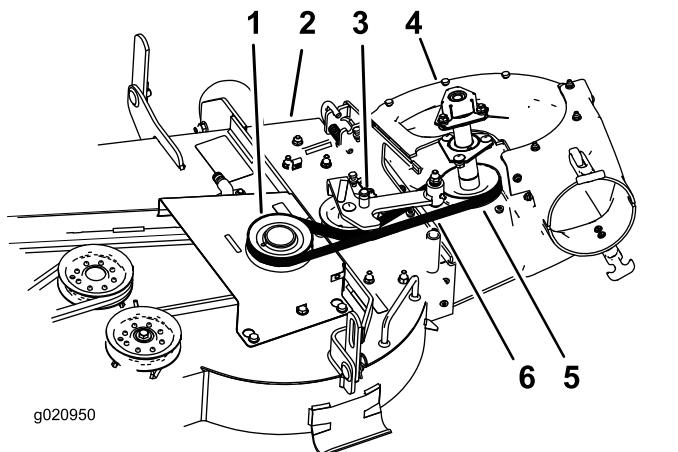


Figura 18

Enrutado de la correa del soplador

1. Polea motriz
2. Carcasa de corte
3. Polea tensora
4. Soplador en posición (parte de la carcasa retirada para fines ilustrativos)
5. Polea del soplador
6. Correa del soplador
2. Asegúrese de que la correa permanece alineada con la polea del soplador durante la instalación del conjunto del soplador.
3. Pase la correa alrededor de la polea motriz, según se muestra en [Figura 17](#) y [Figura 18](#).
4. Enrute la correa provisionalmente por debajo de la polea tensora ([Figura 18](#)).
5. Coloque el muelle sobre la clavija de la polea tensora ([Figura 16](#)).
6. Instale el muelle en el perno de cuello largo ([Figura 16](#)).
7. Aparte la polea tensora tensada con muelle de la clavija fija del muelle, y pase la correa alrededor de la polea de la carcasa de corte ([Figura 18](#)).
- Nota:** Asegúrese de que la correa está correctamente enrutada alrededor de la polea del soplador.
8. Instale la cubierta de plástico de la correa sobre la polea motriz y la correa.
9. Sujete la cubierta de plástico de la correa al soporte del soplador y a la cubierta metálica de la correa con 2 pomos ([Figura 19](#)).

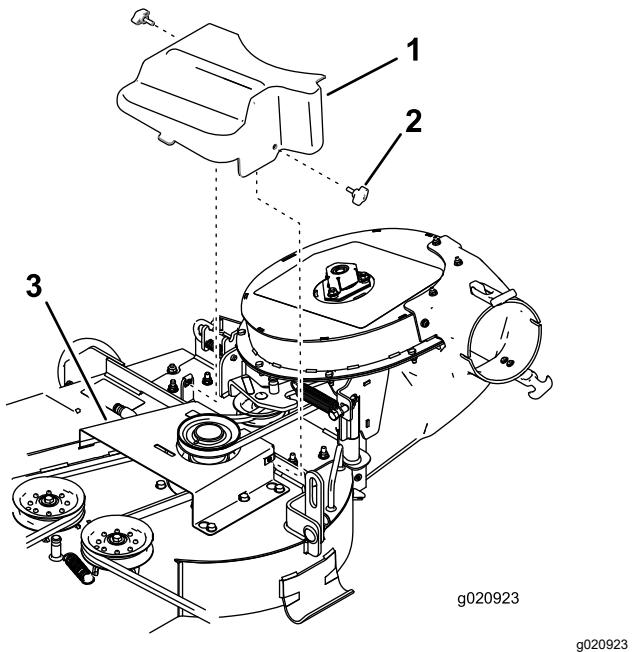


Figura 19

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Cubierta de plástico de la correa | 3. Cubierta metálica de la correa instalada |
| 2. Pomo | |

7

Instalación de los tubos de descarga

Piezas necesarias en este paso:

1	Tubo superior
2	Tornillo (1/4 x 3/4 pulgadas)
2	Arandela (1/4 pulgada)
2	Contratuerca (1/4")
1	Tubo inferior

Procedimiento

Importante: Asegúrese de que la carcasa del cortacésped está en la posición de altura de corte más baja antes de instalar los tubos de descarga.

Nota: Recuerde instalar el deflecto de hierba después de retirar el ensacador del cortacésped.

- Desengrane la toma de fuerza y ponga el freno de estacionamiento.
- Pare el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.

- Baje la carcasa de corte a la altura de corte más baja.
- Retire las bolsas para poder ver el tubo debajo de la tapa.
- Cierre y bloquee la tapa.
- Utilice ambos cierres para sujetar el tubo inferior al conjunto del soplador (Figura 20).

Nota: Asegúrese de que la muesca del tubo inferior queda abajo una vez instalado el tubo (Figura 22).

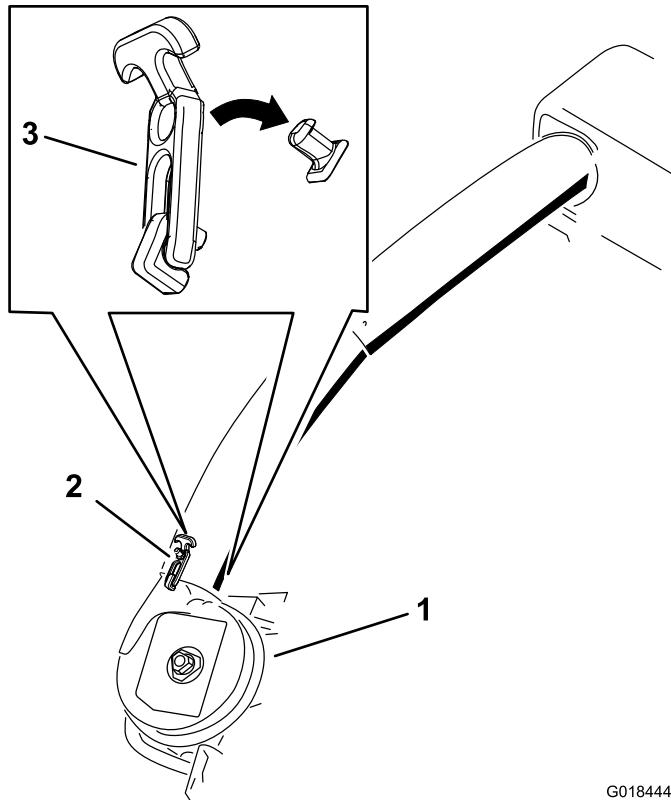


Figura 20

Cierre del conducto de descarga inferior

- | | |
|--------------------------|-----------|
| 1. Conjunto del soplador | 3. Cierre |
| 2. Cierre superior | |

- Observe la posición de los dos pernos del tubo superior.

Nota: El taladro más próximo a las dos flechas moldeadas no se utilizará.

- Retire los dos pernos del extremo inferior del tubo superior. Utilice los 2 taladros como plantilla para el tubo inferior. Guarde los herrajes.
- Introduzca el extremo superior (sin taladros) del tubo superior a través de la junta del tubo de la tapa, empujando el tubo hacia dentro hasta que el tubo toque el interior de la tapa.

10. Retire un poco el tubo superior hasta que la junta sobresalga por encima del tubo inferior ([Figura 21](#)).

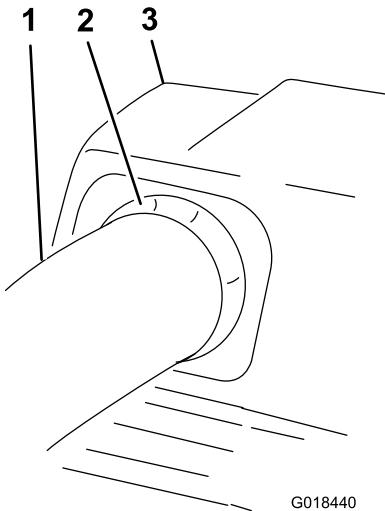


Figura 21

- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| 1. Tubo superior | 3. Tapa del ensayador |
| 2. Proyección del sello de goma | |

11. Alinee los taladros del tubo superior para que coincidan con los hoyuelos del tubo inferior.

Nota: Asegúrese de que el perfil lateral tiene un aspecto similar a lo indicado en [Figura 22](#).

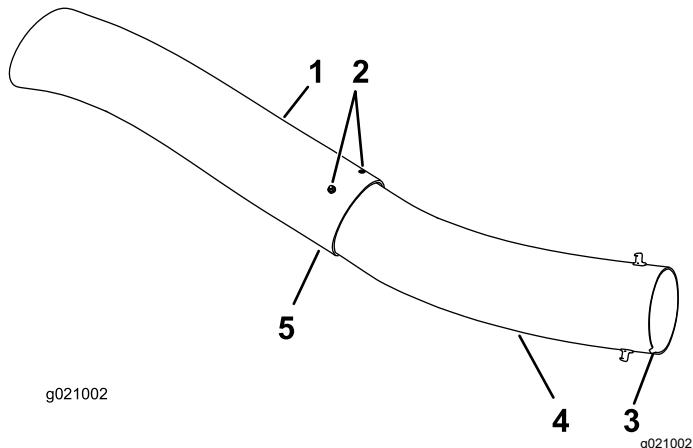


Figura 22

- | | |
|---|--|
| 1. Tubo superior | 4. Tubo inferior |
| 2. Taladro existente (sin perno) | 5. No utilice el taladro más próximo a las flechas moldeadas |
| 3. Muesca en el extremo inferior del tubo una vez instalado el tubo | |

12. Usando los taladros existentes del tubo superior como plantilla, perfore 2 taladros de 6.5 mm (1/4 pulgada) de diámetro a través de los hoyuelos del tubo inferior ([Figura 23](#)).

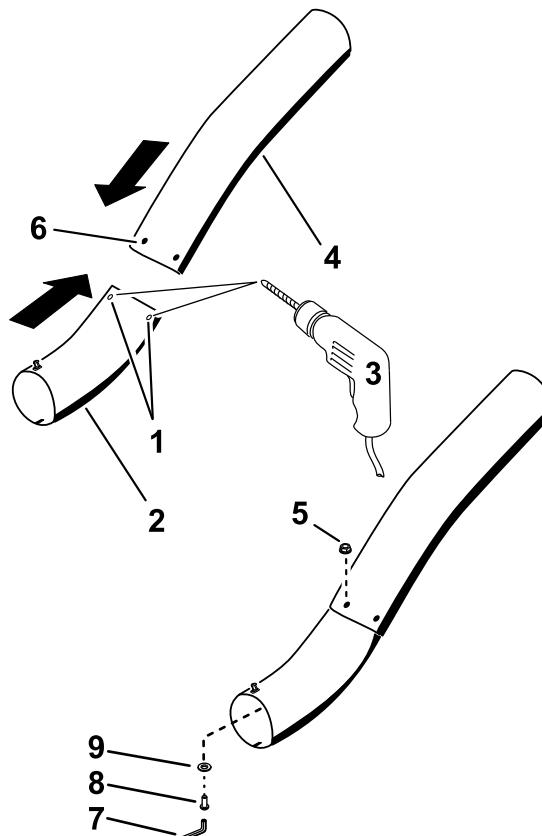


Figura 23

Perforación del tubo de descarga inferior

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Hoyuelos | 6. Tubo superior, taladros existentes |
| 2. Tubo inferior | 7. Llave hexagonal |
| 3. Perfore un taladro de 6.5 mm (1/4 pulgada) de diámetro | 8. Arandela (1/4 pulgada) |
| 4. Tubo superior | 9. Tornillo (1/4 x 3/4 pulgada) |
| 5. Contratuercia (1/4 pulgada) | |

13. Retire los tubos superior e inferior de la máquina.
14. Junte los tubos y alinee los taladros.
15. Instale las arandelas (1/4 pulgada) en los pernos ([Figura 23](#)).
16. Utilizando una llave hexagonal, instale los tornillos (1/4 x 3/4 pulgada), y las arandelas (1/4 pulgada) desde el interior del tubo inferior, y a través de los taladros existentes del tubo superior ([Figura 23](#)).
17. Sujete los tubos con las tuercas (1/4 pulgada) ([Figura 23](#)).
18. Introduzca el tubo de descarga superior a través de la junta del tubo de la tapa.
19. Retire un poco el tubo superior hasta que la junta sobresalga por encima del conjunto del soplador ([Figura 21](#)).

20. Utilice ambos cierres para sujetar el tubo inferior al conjunto del soplador ([Figura 20](#)).

8

Instalación del contrapeso

Piezas necesarias en este paso:

2	Peso
2	Tope adhesivo
1	Varilla
4	Arandela (5/16")
2	Pasador de horquilla

Procedimiento

1. Instale un tope adhesivo en el peso (Figura 1).

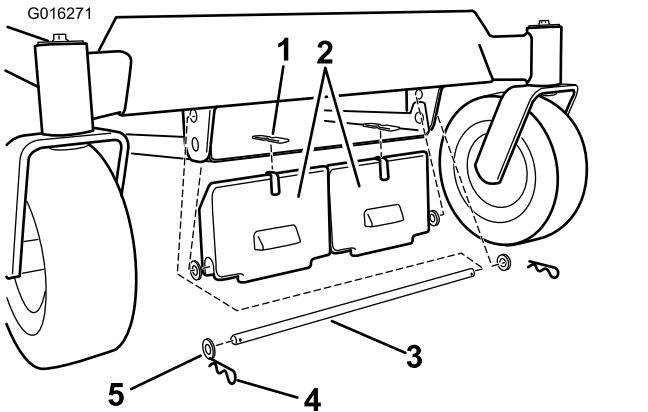


Figura 24

- | | |
|-------------------------|-------------|
| 1. Tope adhesivo | 4. Chaveta |
| 2. Contrapeso delantero | 5. Arandela |
| 3. Varilla | |

Nota: En máquinas Titan MX y en la máquina ZX de 152 cm (60 pulgadas), desconecte la chapa de suelo delantera del bastidor para poder instalar los contrapesos. Asegúrese de instalar la chapa después de sujetar los pesos.

2. Instale el peso en la parte delantera del bastidor de la máquina. Sujete el peso con una varilla, cuatro arandelas y dos chavetas, según se muestra en [Figura 24](#).

Nota: Al instalar el contrapeso delantero, deje que descance en el borde delantero de la parte inferior del bastidor de la máquina, según se muestra en [Figura 25](#). De esta manera el contrapeso queda apoyado mientras se sujetá a

la máquina. Tenga cuidado de no desequilibrar el contrapeso al instalar la varilla de sujeción.

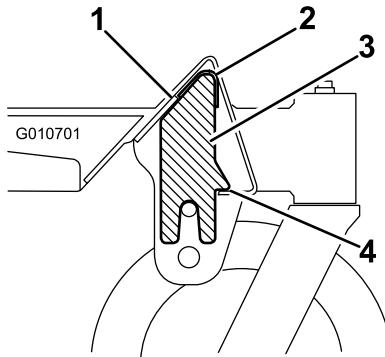


Figura 25

- | | |
|---|--|
| 1. Sección de la parte delantera del bastidor de la máquina | 3. Contrapeso |
| 2. Tope | 4. Apoye el contrapeso aquí durante la instalación |

g010701

Importante: Cada vez que retire el accesorio de ensacado, no olvide retirar el contrapeso delantero para recuperar la estabilidad correcta de la máquina.

Operación

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones personales, siga estos procedimientos:

- Familiarícese con todas las instrucciones de operación y seguridad que aparecen en el *Manual del operador* del cortacésped antes de utilizar este accesorio.
- No retire nunca el tubo de descarga, las bolsas, la tapa del ensacador o el conducto con el motor en marcha.
- Pare siempre el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de despejar cualquier atasco del sistema de ensacado.
- Nunca realice tareas de mantenimiento o reparación con el motor en marcha.

⚠ ADVERTENCIA

Sin el deflector de hierba, los tubos del ensacador o el recogedor completo adecuadamente montado, usted y otras personas están expuestos a contacto con las cuchillas y a residuos lanzados al aire. El contacto con la(s) cuchilla(s) del cortacésped en rotación y con los residuos lanzados al aire causará lesiones o la muerte.

- Instale siempre el deflector de hierba al retirar el ensacador y cambiar al modo de descarga lateral.
- Si el deflector de hierba se deteriora alguna vez, sustitúyalo inmediatamente. El deflector de hierba dirige el material hacia abajo y hacia el césped.
- No coloque nunca las manos o los pies debajo del cortacésped.
- No intente nunca despejar la zona de descarga o las cuchillas del cortacésped sin mover la toma de fuerza a desengranada y girar la llave de contacto a desconectado. También retire la llave, y desconecte el cable de la(s) bujía(s).
- Pare el motor antes de despejar el conducto de descarga.

Vaciado de las bolsas de recogida

⚠ PELIGRO

Los residuos como hojas, hierba y maleza pueden incendiarse. Un incendio en la zona del motor puede causar lesiones personales y daños materiales.

- Mantenga la zona del motor y el silenciador libres de residuos.
- Tenga cuidado al abrir la tapa del ensacador que no caigan residuos sobre la zona del motor y el silenciador.
- Deje que se enfrie la máquina antes de almacenarla.

Tenga cuidado al levantar o manejar una bolsa de recogida llena. Para vaciar las bolsas de recogida:

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada y desengrane el mando de control de las cuchillas.
2. Mueva las palancas de control de movimiento hacia fuera a la posición de BLOQUEO/PUNTO MUERTO, apague el motor, retire la llave, ponga el freno de estacionamiento y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
3. Abra (levante) la tapa del ensacador ([Figura 26](#)).

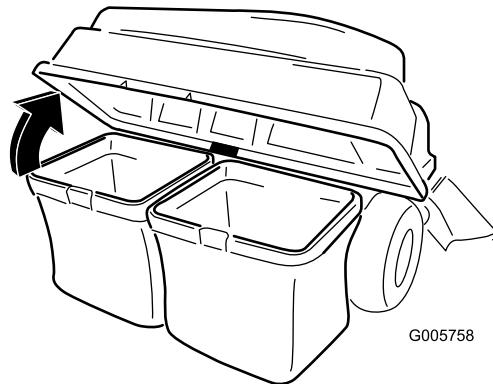


Figura 26

g005758

4. Comprima los residuos en las bolsas. Levante la bolsa con ambas manos y desengáñchela del soporte de retención. Vacíe la bolsa. Repita el procedimiento con la otra bolsa.

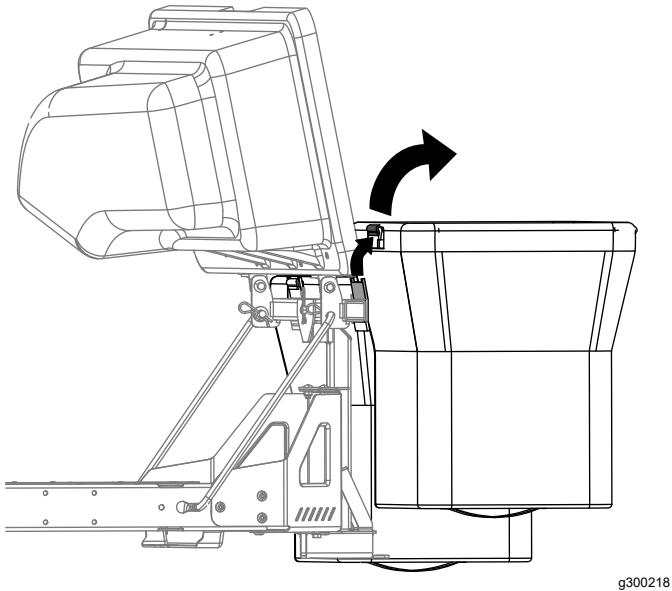


Figura 27

g300218

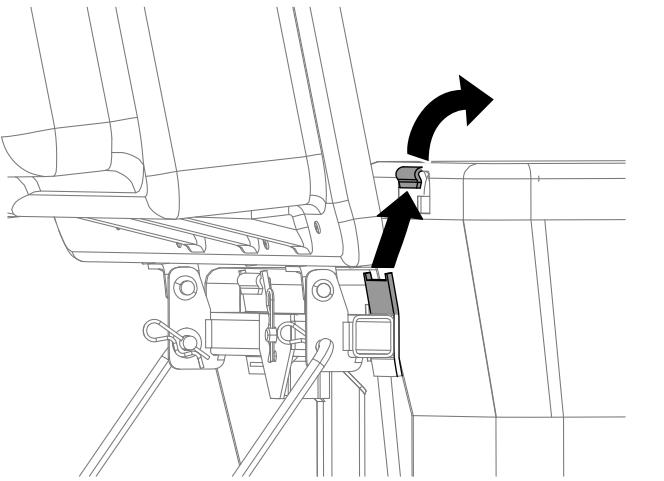


Figura 28

g300217

5. Instale las bolsas, colocando los enganches del armazón de cada bolsa sobre los soportes de retención.
6. Baje la tapa del ensacador sobre las bolsas.

Cómo despejar atascos en el ensacador

⚠ ADVERTENCIA

Cuando el ensacador está funcionando, el soplador gira, y podría seccionar o lesionar las manos o los dedos.

- Antes de realizar cualquier ajuste, limpieza, reparación o inspección del soplador, y antes de desatascar el conducto, apague el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento. Retire la llave.
- Utilice un palo u otro objeto similar, no las manos, para retirar obstrucciones del soplador y del tubo.
- Mantenga la cara, las manos, los pies y otras partes del cuerpo o la ropa alejados de piezas ocultas o en movimiento.

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada y desengrane el mando de control de las cuchillas.
2. Mueva las palancas de control de movimiento hacia fuera a la posición de BLOQUEO/PUNTO MUERTO, pare el motor, retire la llave, ponga el freno de estacionamiento y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
3. Compruebe las bolsas de recogida y vacíelas si están llenas.
4. Retire y separe el tubo de descarga y el conducto de la tapa del ensacador y del cortacésped. Usando un palo u otro objeto similar, retire cualquier obstrucción del cortacésped, tubo de descarga, conducto, y tapa del ensacador.
5. Una vez eliminado el atasco, instale el sistema de ensacado completo y continúe trabajando.

Cómo retirar el ensacador

⚠ CUIDADO

Utilizar la máquina sin el ensacador sin haber retirado los contrapesos delanteros puede causar inestabilidad que podría dar lugar a una pérdida de control.

- Retire siempre los contrapesos delanteros al retirar el ensacador.
- No utilice la máquina nunca sin ensacador y con los contrapesos delanteros aún instalados.

Puede retirarse el ensacador siguiendo los procedimientos de la sección Ensamblaje de todos los kits de ensacador instalados en orden inverso. Si hay contrapesos instalados, retire siempre los contrapesos delanteros del ensacador al retirar los ensacadores.

Nota: Para cambiar de nuevo al modo de descarga lateral, retire el deflecto de ensacado e instale la placa deflectora y el conducto de descarga lateral originales suministrados con la máquina.

Consejos de operación

Consejos de Ensacado

Recordar el tamaño

Recuerde que la máquina es más larga y más ancha cuando está instalado este accesorio. Tenga cuidado al girar en lugares estrechos para no dañar el accesorio.

Perfilar

Profile siempre con el lado izquierdo del cortacésped. No profile con el lado derecho del cortacésped porque podría dañar el conducto y el tubo de descarga del ensacador.

Altura de corte

No utilice una altura de corte demasiado baja porque si el cortacésped está rodeado de hierba alta, no puede entrar aire por debajo del cortacésped y en el sistema de ensacado. Si no entra aire suficiente por debajo del cortacésped, el sistema de ensacado se taponará.

Frecuencia de corte

Siegue a menudo, sobre todo cuando crece deprisa. Tendrá que segar en dos pasadas si llega a estar demasiado larga.

Técnica de corte

Para obtener el mejor aspecto de corte, asegúrese de solapar ligeramente la zona cortada anteriormente. Esto ayuda a reducir la carga del motor y reduce la posibilidad de que se obstruya el conducto y el tubo de descarga.

Velocidad de ensacado

Normalmente se ensaca con el acelerador del cortacésped en la posición de Rápido, conduciendo a una velocidad sobre el terreno normal. No obstante,

si la hierba es extremadamente seca y polvorienta, puede ser conveniente reducir un poco la velocidad del acelerador y aumentar la velocidad sobre el terreno del cortacésped. El sistema de ensacado puede taponarse si conduce demasiado deprisa y cae demasiado la velocidad del motor. En cuestas, puede ser necesario reducir la velocidad sobre el terreno del cortacésped. Esto ayuda a mantener la velocidad del motor y la eficacia del ensacado. Siegue cuesta abajo siempre que sea posible.

⚠ CUIDADO

A medida que se llena el ensacador, se añade más peso a la parte trasera de la máquina. Si usted se detiene y emprende la marcha súbitamente en una cuesta, puede perder el control de la dirección o la máquina puede volcar.

- **No pare ni arranque de repente la máquina al conducir cuesta arriba o cuesta abajo.** Evite arrancar en sentido cuesta arriba.
- **Si tiene que detener la máquina mientras va cuesta arriba, desengrane el mando de control de las cuchillas.** Luego baje la cuesta en marcha atrás a velocidad lenta.
- **Evite giros repentinos y cambios bruscos de velocidad o de dirección.**
- **No utilice la máquina nunca sin ensacador y con los contrapesos delanteros aún instalados.**

Ensacado de hierba alta

La hierba excesivamente larga pesa mucho y es posible que no sea impulsada correctamente a las bolsas de recogida. Si esto ocurre, pueden taponarse el tubo de descarga y el conducto. Para evitar que se obstruya el sistema de ensacado, siegue con una altura de corte alta, luego baje el cortacésped a la altura de corte normal y repita el proceso de ensacado.

Ensacado de hierba mojada

Siempre intente cortar la hierba cuando está seca, porque su césped tendrá un aspecto más cuidado. Si es imprescindible cortar hierba mojada, utilice el modo de descarga lateral convencional del cortacésped. Varias horas más tarde, cuando los recortes se hayan secado, instale el ensacador completo y recoja los recortes de hierba usando el aspirador.

Señales de taponamiento

Durante la recogida, es normal que salga expulsada una pequeña cantidad de recortes de hierba delante

del cortacésped. Si sale expulsada una cantidad anormal de recortes, las bolsas pueden estar llenas o el sistema puede estar atascado.

Mantenimiento

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Calendario recomendado de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Después de las primeras 8 horas	<ul style="list-style-type: none">• Inspección de la correa de soplador.• Inspección del ensacador.
Después de cada uso	<ul style="list-style-type: none">• Limpie la rejilla de la tapa.• Limpieza del ensacador.
Cada 25 horas	<ul style="list-style-type: none">• Inspección de la correa de soplador.
Cada 50 horas	<ul style="list-style-type: none">• Engrasado del brazo de la polea tensora.
Cada 100 horas	<ul style="list-style-type: none">• Inspección del ensacador.

▲ ADVERTENCIA

Si deja la llave en el interruptor de encendido, alguien podría arrancar el motor accidentalmente y causar lesiones graves a usted o a otras personas.

Retire la llave del interruptor de encendido y desconecte el cable de la bujía antes de realizar cualquier operación de mantenimiento. Aparte el cable para evitar su contacto accidental con la bujía.

▲ ADVERTENCIA

El motor puede calentarse mientras está en marcha. El contacto con superficies calientes puede causar graves quemaduras.

Deje que el motor, y sobre todo el silenciador, se enfrié antes de tocarlo.

▲ ADVERTENCIA

Los residuos como hojas, hierba y maleza pueden incendiarse. Un incendio en la zona del motor puede causar lesiones personales y daños materiales.

- Mantenga la zona del motor y el silenciador libres de residuos.
- Tenga cuidado al abrir la tapa del ensacador que no caigan residuos sobre la zona del motor y el silenciador.
- Deje que se enfrié la máquina antes de almacenarla.

Preparación para el mantenimiento

Siga estos pasos antes de realizar operaciones de mantenimiento en la máquina:

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada.
2. Desengrane la toma de fuerza, ponga las palancas de control en posición de bloqueo/punto muerto, y ponga el freno de estacionamiento.
3. Pare el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
4. Limpie cualquier residuo de la carcasa y de la parte trasera del cortacésped para facilitar el mantenimiento.

Limpieza de la rejilla de la tapa

Intervalo de mantenimiento: Despues de cada uso

1. Desengrane la toma de fuerza y ponga el freno de estacionamiento.
2. Pare el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
3. Abra la tapa del ensacador
4. Limpie las rejillas de residuos.
5. Cierre la tapa del ensacador

Limpieza del ensacador y de las bolsas

Intervalo de mantenimiento: Despues de cada uso

1. Lave el interior y el exterior de la tapa del ensacador, las bolsas, el tubo y los bajos del cortacésped.

Nota: Utilice un detergente suave para automóviles para eliminar la suciedad.

2. Asegúrese de eliminar la hierba apelmazada de todas las piezas.
3. Despues de lavar todas las piezas, deje que se sequen del todo.

Nota: Con todas las piezas instaladas, arranque el motor y deje funcionar la máquina durante 1 minuto para facilitar el secado.

Inspección de la correa de soplador

Intervalo de mantenimiento: Despues de las primeras 8 horas

Cada 25 horas

Compruebe que las correas no tienen grietas, bordes deshilachados, marcas de quemaduras u otros daños. Sustituya cualquier correa dañada.

Sustitución de la correa del soplador

1. Desengrane la toma de fuerza, ponga las palancas de control en posición de bloqueo/punto muerto, y ponga el freno de estacionamiento.
2. Pare el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
3. Retire la cubierta de plástico de la correa.
4. Tire hacia atrás de la polea tensora tensada con muelle para aliviar la tensión de la correa ([Figura 29](#)).

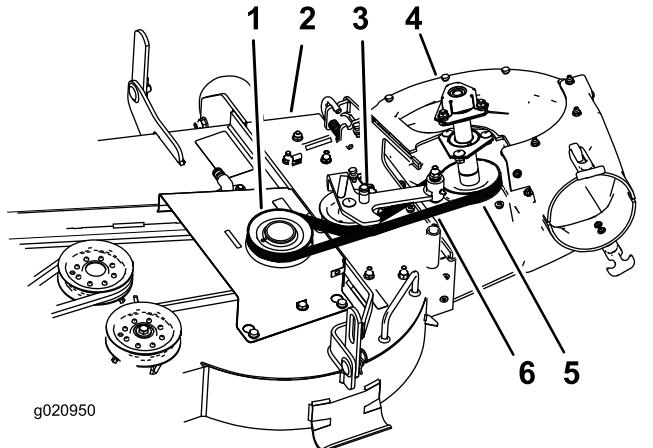


Figura 29

1. Polea motriz
 2. Carcasa de corte
 3. Polea tensora
 4. Soplador en posición (parte de la carcasa retirada para fines ilustrativos)
 5. Polea del soplador
 6. Correa del soplador
-
5. Retire la correa de ensacador existente de la polea de la carcasa de corte.
 6. Separe el soplador de la carcasa de corte.
 7. Retire la correa existente del ensacador de las poleas del soplador.

8. Instale la correa nueva alrededor de las poleas del soplador ([Figura 29](#)).
9. Conecte el soplador al soporte del soplador.
10. Instale la correa nueva alrededor de la polea de la carcasa de corte ([Figura 29](#)).
11. Instale el muelle sobre la clavija de la polea tensora ([Figura 30](#)).
12. Estire e instale el muelle en el perno de cuello largo ([Figura 30](#)).

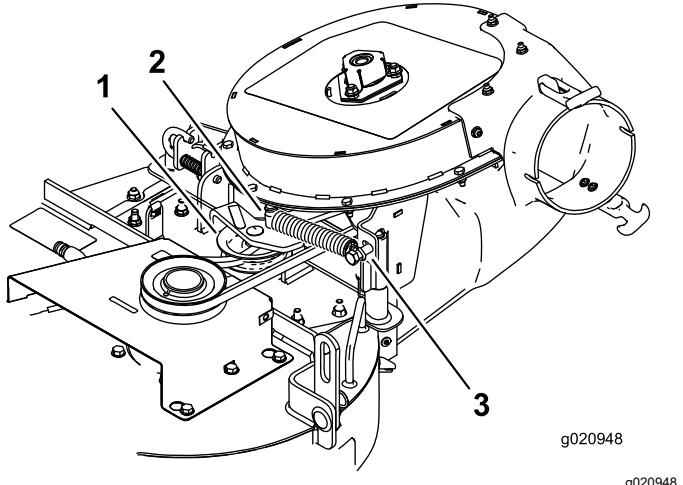


Figura 30

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1. Polea tensora tensada con muelle | 3. Perno de cuello largo |
| 2. Clavija de la polea tensora | |

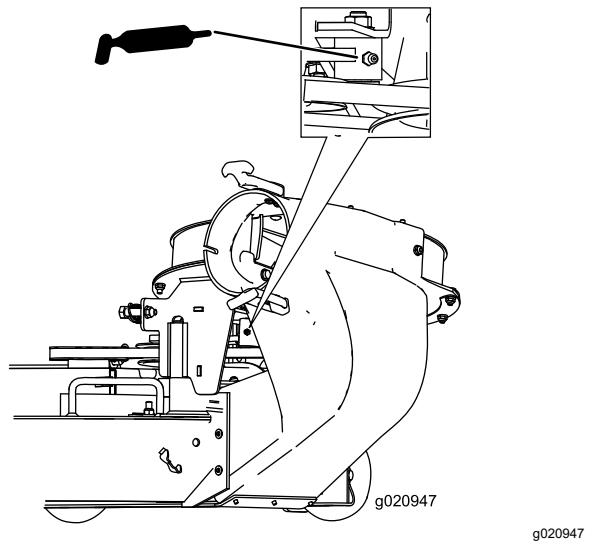


Figura 31

13. Tire hacia atrás de la polea tensada con muelle y pase la correa por la misma ([Figura 29](#)).

Engrasado del brazo de la polea tensora

Intervalo de mantenimiento: Cada 50 horas

Inspección del ensacador

Intervalo de mantenimiento: Cada 100 horas

Después de las primeras 8 horas

1. Desengrane la toma de fuerza, ponga las palancas de control en posición de bloqueo/punto muerto, y ponga el freno de estacionamiento.
2. Pare el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
3. Compruebe el tubo superior, el tubo inferior, la tapa del ensacador y el conjunto del soplador.
Nota: Cambie estos componentes si están agrietados o rotos.
4. Compruebe las bolsas, el bastidor del ensacador y la rejilla.
Nota: Cambie cualquier pieza agrietada o rota.
5. Apriete todos los pernos, tuercas y tornillos.

Inspección de las cuchillas del cortacésped

1. Inspeccione las cuchillas del cortacésped regularmente, y siempre que una cuchilla haya golpeado algún objeto extraño.
2. Si las cuchillas están muy desgastadas o dañadas, instale cuchillas nuevas. Consulte en el *Manual del operador* de la máquina los procedimientos completos de mantenimiento de las cuchillas.

Almacenamiento

Almacenamiento del accesorio ensacador

1. Limpie el accesorio ensacador; consulte Limpieza del accesorio ensacador.
2. Inspeccione el accesorio ensacador en busca de desperfectos; consulte Inspección del accesorio ensacador.
3. Asegúrese de que las bolsas de recogida están vacías y totalmente secas.
4. Almacene el ensacador en un lugar limpio y seco, protegido de la luz solar directa. Esto protege las piezas de plástico y aumenta la vida del ensacador. Si es imprescindible almacenar el ensacador al aire libre, cúbralo con una funda impermeable.

Solución de problemas

Problema	Possible causa	Acción correctora
Vibraciones anormales.	<ol style="list-style-type: none"> La(s) cuchilla(s) de corte está(n) doblada(s) o desequilibrada(s). El perno de montaje de la cuchilla está suelto. Polea o conjunto de la polea del soplador suelto. Correa del ensacador desgastada. La(s) palas del ventilador del soplador está(n) doblada(s) o desequilibrada(s). 	<ol style="list-style-type: none"> Instale cuchilla(s) nueva(s). Apriete el perno de montaje de la cuchilla. Apriete la polea correspondiente. Sustituya la correa. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
Rendimiento de recogida reducido.	<ol style="list-style-type: none"> Baja velocidad del motor. La rejilla de la tapa del ensacador está obstruida. La correa del ensacador está destensada. Un tubo o el soplador en sí está obstruido. Bolsas llenas. 	<ol style="list-style-type: none"> Siempre haga funcionar el motor a velocidad máxima. Retire los residuos, las hojas o los recortes de hierba de la rejilla. Sustituya la correa del ensacador. Localice y elimine los residuos que la obstruyen. Vacie la tolva.
El soplador y los tubos se obstruyen con demasiada frecuencia.	<ol style="list-style-type: none"> Las bolsas están demasiado llenas. Baja velocidad del motor. La hierba está demasiado mojada. La hierba está demasiado larga. La rejilla de la tapa está obstruida. La velocidad sobre el terreno es demasiado alta. Correa del ensacador desgastada. 	<ol style="list-style-type: none"> Vacie la tolva con más frecuencia. Siempre haga funcionar el motor a velocidad máxima. Corte la hierba cuando está seca. No corte más de 51–76 cm (2–3 pulgadas) o 1/3 de la altura de la hierba, lo que sea menor. Retire los residuos, las hojas o los recortes de hierba de la rejilla. Conduzca más lentamente con el acelerador abierto del todo. Sustituya la correa.
Se expulsan residuos.	<ol style="list-style-type: none"> Las bolsas están demasiado llenas. La velocidad sobre el terreno es demasiado alta. La carcasa de corte no está nivelada. 	<ol style="list-style-type: none"> Vacie la tolva con más frecuencia. Conduzca la máquina a baja velocidad de avance con el motor a velocidad máxima. Consulte en el <i>Manual del operador</i> de la máquina las instrucciones de nivelación de la carcasa de corte.
El impulsor del soplador no gira libremente.	<ol style="list-style-type: none"> Soplador obstruido. El impulsor no está alineado. 	<ol style="list-style-type: none"> Retire todos los residuos, las hojas y los recortes de hierba del impulsor de soplador. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

Notas:



Count on it.